



DESAPERCEBIDO, GARÇOM, INFLIGIR, IMINENTE, INEPTO, LISTRADO, LASER

> Despercebido, desapercibido

Podes crer, amigo, que tuas atitudes esquisitas não me passam **despercebidas**.

Foram acampar **desapercebidos** de fósforo.

Despercebido = sem ser notado, não visto ou não ouvido, impercebido; desatento, distraído, desacautelado (o mesmo que "desapercebido", neste caso).

Desapercebido = desprovido, desguarnecido; desatento, desacautelado.

> Garçom, garçã

Deixamos 10% de gorjeta para o **garçom / garçã**.

Adaptamos nossa escrita à pronúncia francesa e ficou mais bonito: **garçom** (plural: garçons). A forma **garçã** existe mas é desusada no Brasil.

> Infligir, infringir

Acho que se devem **infligir** penas maiores aos infratores reincidentes das normas de trânsito.

Com essa atitude, os dois países **infringiram** várias regras de conduta internacional.

O infrator **infringe** (transgride, desrespeita). **Infligir** é aplicar ou cominar pena, castigo, repreensão etc.

> Iminente, eminente

Visitaram a cidade, embora a soubessem ameaçada pela **iminente** erupção de um vulcão.

Para defendê-lo, contratou um dos juristas mais **eminentes** do país.

Iminente = que ameaça acontecer breve, logo, de imediato. [para facilitar, associe esse **i** com o **i** de imediato ou de início: "que está para iniciar"]

Eminente = elevado, alto, que excede os outros; sublime.



NÃO TROPECE NA LÍNGUA n° 078

4ª Edição

por *Maria Tereza de Queiroz Piacentini* *

> Inapto, inepto

Apesar do treino intensivo proporcionado pela empresa, Paulinho foi considerado **inapto** para exercer as funções de digitador.

Políticos **ineptos** não são uma raridade, infelizmente.

Inapto quer dizer “não apto, incapaz, inabilitado”. **Inepto**, além de “sem nenhuma aptidão”, tem ainda o significado de “bobo, tolo, idiota”. Portanto, ser chamado de inepto pode ser realmente ofensivo. Os substantivos respectivos são: **inaptidão** e **inépcia**.

> Listradas, listadas

Roupas **listradas / listadas** voltam à moda de vez em quando.

Listado é derivado de *lista* (relação, rol). **Listrado** é derivado de *listra* (linha, faixa, risco, traço). Na linguagem da moda, *listrado* comuta com *listado*. Mas não se pode fazer o contrário, pois uma coisa constante de um rol só pode ser *listada*.

> Laser, lazer

Um sistema de computadores e raio **laser** guia a bomba a seu destino.

A heterogeneidade dos grupos sociais se encontra na praia, o lugar-comum do **lazer**.

A palavra **laser** (pronuncia-se “lêiser”) formou-se com as iniciais de “light amplification by stimulated emission of radiation”, ou seja, amplificação de luz pelo estímulo da emissão de radiação; em outras palavras: emissão de luz concentrada. O português **lazer** é o nosso descanso, o ócio criativo.